

2018年9月10日

お客様各位

【アジア輸出】HAS航路 "VEGA KAPPA " V.002W スケジュール変更のお知らせ ②
change schedule for VEGA KAPPA V.002W

平素より弊社サービスをご利用いただき、厚く御礼申し上げます。

9月6日に発生しました北海道胆振地方での地震の影響で本船スケジュールに遅延が生じております。本船は昨日9月9日（日）夕方苫小牧に着岸済ですが、ターミナル内は引き続き使用不可、荷役作業もストップの為、当該スケジュールの出港が未定となっております。引き続き状況を確認し、新着情報ございましたらすぐにお知らせ致します。

お客様には大変ご迷惑をお掛けしますが、何卒ご理解賜りますようお願い致します。

Thank you for using our service.

Due to earthquake of in Hokkaido in early this morning on 6/Sept, the schedule of subject vessel is delayed. Although she have arrived at TOMAMOMAI on 9/September (SUN), due to terminal currently is still non operational, ETD TMK is not fixed yet.

Please kindly accept our deepest apology for inconvenience caused.

Port	Original			Port	Revised		
	ETA	-	ETD		ETA	-	ETD
Tomakomai	09/09 (Sun)	-	10 (Mon)	Tomakomai	09/09 (Sun)	-	TBA
Pusan	09/12 (Wed)	-	13 (Thu)	Pusan	TBA	-	TBA

ご不明な点がございましたら、弊社営業担当までお問合せください。

◎最新スケジュールは弊社ホームページからもご覧頂けます。

<https://jp.one-line.com/ja/schedules/export>

If you require more information, please do not hesitate to contact our sales representatives.

Please visit our website for the latest schedule.

<https://jp.one-line.com/ja/schedules/export>